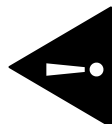


Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



Steeltec

XWS038

KIILLOTUSSMIRGELI

BÄNKPOLERMASKIN

BENCH POLISHER

Käyttöohje

Alkuperäisten ohjeiden käännös

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Instruction manual

Original instructions



Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland
Tel. +358 (0)20 1323 232 • Fax +358 (0)20 1323 388 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan STEELTEC-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivomme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

AINOASTAAN VALTUUTETTU SÄHKÖASENTAJA SAA TEHDÄ SÄHKÖASENNUKSET LAITTEELLE.

PIDÄ TYÖSKENTELYTILA SIISTINÄ.

Sekaiset työtilat saattavat aiheuttaa vaaratilanteita.

ÄLÄ TYÖSKENTELE VAARALLISESSA YMPÄRISTÖSSÄ.

Suojaa sähkölaitteet sateelta. Älä käytä sähkölaitteita kosteissa tai märissä tiloissa. Huolehdi kunnollisesta työvalaistuksesta. Älä käytä sähkölaitteita, mikäli lähistöllä on tulenarko- ja nesteitä, kaasuja, jauheita tai pölyä.

SUOJAUDU SÄHKÖISKUILTA.

Varmista aina, että käytettävän verkkovirran jännite ja taajuus vastaavat laitteen tyyppikilvessä ilmoitettuja arvoja. Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten esimerkiksi putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappeihin.

ÄLÄ PÄÄSTÄ LAPSIA LAITTEEN LÄHELLE.

Huolehdi, että muutkin ulkopuoliset pysyttelevät riittävän etäällä laitteesta ja sen sähköjohdosta.

SÄILYTÄ KÄYTTÄMÄTTÖMÄNÄ OLEVIA SÄHKÖLAITTEITA OIKEIN.

Kun laite ei ole käytössä, varastoi se kuivaan ja korkealla sijaitsevaan tai lukittavaan säilytyspaikkaan – pois lasten ulottuvilta.

ÄLÄ YLIKUORMITA LAITETTA.

Se suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.

KÄYTÄ OIKEANLAISTA LAITETTA.

Älä yritä väkisin tehdä liian pienellä koneella sellaista työtä, johon sitä ei ole tarkoitettu ja johon tarvittaisiin tehokkaampaa konetta.

KÄYTÄ ASIANMUKAISTA VAATETUSTA.

Älä käytä liian väljiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat tarttua laitteen liikkuviin osiin. Ulkona työskenneltäessä on suositeltavaa käyttää kumikäsineitä ja luistamattomia jalkineita. Suojaa pitkät hiukset esim. hiusverkolla.

KÄYTÄ AINA SUOJALASEJA JA KUULOSUOJAIMIA.

Myös hengityssuojainta tulee käyttää, mikäli työssä syntyy pölyä.

PIDÄ SUOJUKSET PAIKOILLAAN JA HYVÄSSÄ KÄYTTÖKUNNOSSA.

Mikäli laitteessa on suojuksia tai turvalaitteita, älä käytä laitetta ilman niitä.

LIITÄ PÖLYNPOISTOLAITTEISTO.

Jos laite on mahdollista kytkeä pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteistoon, varmista että kytkennät ovat sopivat ja käyttö asianmukaista.

KÄYTÄ JOHTOA VAIN SIIHEN, MIHIN SE ON TARKOITETTU.

Älä kanna laitetta johdosta äläkä kytke laitetta irti verkkovirrasta johdosta kiskaisemalla. Suojaa johtoa kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.

JATKOJOHDON KÄYTTÖÄ TULISI VÄLTÄÄ.

Mikäli sen käyttö kuitenkin on välttämätöntä, varmista että jatkojohto ja sen pistoke ovat tyypiltään, kooltaan, muodoltaan sekä kaikilta muilta ominaisuuksiltaan laitteen johtoa ja pistoketta vastaavia, sekä että jatkojohto on oikein johdotettu ja hyväkuntoinen. Älä käytä jatkojohtoa, jonka halkaisija on alle 2,5 mm² tai pituus yli 20 m, muuten laitteen moottori saattaa vaurioitua.

KIINNITÄ TYÖSTETTÄVÄ KAPPALE HUOLELLISESTI PAIKOILLEEN RUUVIPURISTIMELLA TAI KIRISTYSLAITTEELLA.

Näin kappale pysyy varmemmin paikallaan kuin kädellä pitämällä ja lisäksi molemmat kädet vapautuvat itse työhön.

ÄLÄ KURKOTTELE.

Seiso aina mahdollisimman hyvin tasapainossa.

HUOLLA TYÖKALUT JA LAITTEET KUNNOLLA.

Työkalut kannattaa pitää aina teroitettuina ja puhtaina, jolloin työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin. Huolla ja vaihda osat ohjeiden mukaan. Tarkista sähköjohto säännöllisesti ja korjauta tai vaihdata vioittunut johto valtuutetussa huoltoliikkeessä. Tarkista myös jatkojohto säännöllisesti ja vaihda tarvittaessa. Pidä laitteen kahvat kuivina ja puhtaina ja huolehdi, etteivät ne ole öljyisiä tai rasvaisia.

IRROTA JOHTO PISTORASIESTA ASENNUS-, HUOLTO- TAI SÄÄTÖTOIMENPITEIDEN JA OSIEN VAIHDON AJAKSI SEKÄ AINA KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ.

ÄLÄ JÄTÄ LAITTEESEEN AVAIMIA.

Tarkista aina ennen laitteen käynnistämistä, että kaikki avaimet ja säätötyökalut on varmasti poistettu.

HUOLEHDI, ETTEI LAITE KÄYNNISTY VAHINGOSSA.

Älä pidä sormea katkaisimella kuljettaessasi sähköverkkoon kytkettyä laitetta. Varmista, että laitteen virtakytkin on pois päältä kun työnnet pistokkeen pistorasiaan.

LAITETTA KÄYTETTÄESSÄ ULKONA ON KÄYTETTÄVÄ MYÖS ULKOKÄYTTÖÖN TARKOITETTUJA JATKOJOHTOJA, JOISTA LÖYTYY ASIANMUKAISET MERKINNÄT.

OLE AINA TARKKANA JA KESKITY TYÖHÖN.

Laitetta käytettäessä on noudatettava aina erityistä huolellisuutta ja varovaisuutta. Laitetta ei saa koskaan käyttää väsyneenä, sairaana tai alkoholin, lääkkeiden, huumeiden tai muiden havainto- ja reaktiokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.

TARKISTA LAITTEEN OSAT VAURIOIDEN VARALTA.

Mikäli huomaat laitteessa, sen suojuksissa tai muissa osissa vaurioita, älä käytä sitä ennen kuin olet tarkastuttanut sen valtuutetussa huoltoliikkeessä. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat virheettömästi ja liikkuvat esteettä sekä ovat muutenkin kunnossa. Tarkista kaikkien osien kiinnitys ja kaikki muu mikä saattaa vaikuttaa laitteen toimintaan. Vaurioituneet osat on korjautettava tai vaihdettava asianmukaisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä, ellei tässä ohjekirjassa ole neuvottu toisin. Vialliset kytkimet tulee vaihdattaa valtuutetussa huoltoliikkeessä. Laitetta ei saa käyttää, mikäli virtakytkin ei toimi.

KÄYTÄ AINOASTAAN ALKUPERÄISVARAOSIA JA -LISÄVARUSTEITA.

Muunlaisten osien käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

**KORJAUKSIA SAA SUORITTA AINOASTAAN VALTUUTETTU HUOLTOLIIKE
ALKUPERÄISVARAOSIA KÄYTTÄEN, MUUTOIN LAITTEEN KÄYTTÄJÄ ON
LOUKKAANTUMISVAARASSA.**

TEKNISET TIEDOT

Moottori	750 W / 230 V ~50Hz
Pyörimisnopeus	2950 rpm
Kiillotuslaikan koko	200 x 25 x 20 mm
Tämä tuote täyttää laatuluokan HA ISO 2807 vaatimukset.	

KÄYTTÖÖNOTTO

Pakkauksesta purkaminen

Pura laite pakkauksesta ja tarkista, että kaikki osat ovat tallella. Mikäli jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään. Hävitä pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaisesti.



Laitteen kiinnittäminen

Koska laite tärisee, sen liikkuminen käytön aikana saattaa aiheuttaa loukkaantumisen tai vaurioita työkappaleeseen. Kiinnitä tämän takia laite huolellisesti tukevaan työpöytään tai jalustaan seuraavasti:

1. Aseta laite työpöydälle.
2. Merkitse pöytään kiinnityskohdat käyttäen apuna laitteen jalustassa olevia reikiä.
3. Poraa työpöytään reiät merkkien kohdalle.
4. Kiinnitä laite työpöytään kahdella pitkällä pultilla, aluslevyillä, lukituslevyillä sekä muttereilla (eivät sisälly toimitukseen).

KÄYTTÖ

Kiillotuslaikan asennus ja vaihto

Sammuta laite ja irrota se virtalähteestä, ennen kuin asennat kiillotuslaikan.

1. Löysää laikan kiinnityslaipan mutteria 24 mm kiintoavaimella. Huomaa, että vasemmanpuoleisen kiillotuslaikan mutterissa on vasenkätinen kierre.
2. Irrota kiillotuslaikka.
3. Tarkista asennettava kiillotuslaikka huolellisesti mahdollisten vaurioiden varalta.
4. Asenna kiillotuslaikka ja kiristä mutteri. Varmista, että laikka on kunnolla kiinni. Älä kuitenkaan kiristä kiillotuslaikan muttereita liikaa.
5. Kun käynnistät laitteen uudelleen, älä seiso sen edessä vaan sivulla. Anna laikan pyöriä kuormittamattomana noin 30 sekuntia kiillotuslaikan asentamisen jälkeen. Pysäytä laite välittömästi, mikäli huomaat liiallista tärinää tai muita vikoja. Irrota laite virtalähteestä tällaisessa tilanteessa ja tarkista laite vian paikallistamiseksi. Huomaa, että kiillotuslaikka jatkaa pyörimistään vielä kun laite on kytketty pois päältä.

Laitteen käynnistäminen ja sammuttaminen

Kiillotusmargeli on turvallinen laite oikein käytettynä. Noudata käyttöohjeen kaikkia turvaohjeita, mutta muista myös aina käyttää tervettä järkeä tilanteen ja olosuhteiden mukaan. Älä koskaan kurottele kiillotuslaikan taakse tai alle.

1. Seiso laitteen sivulla ja käynnistä laite asettamalla kytkin ON-asentoon. Laitteen käynnistyttyä anna sen käydä kuormittamattomana noin minuutin ennen käyttöä.
2. Lopetettuasi laitteen käytön aseta kytkin OFF-asentoon.

HUOLTO

Säännölliset huoltotoimenpiteet

Säännölliset tarkastukset vähentävät huollon tarvetta ja auttavat pitämään laitteen hyvässä kunnossa. Moottorin ilmastoinnin on toimittava laitteen ollessa käytössä, joten älä peitä ilmastointiaukkoja käsillä.

1. Irrota laite virtalähteestä aina käytön jälkeen ja imuroi ilmastointiaukot.
2. Tarkista sähköjohdon kunto ennen jokaista käyttökertaa.
3. Tarkista liikkuvien osien linjaukset ja kiinnitykset ennen jokaista käyttökertaa.
4. Vaihda kiillotuslaikat tarvittaessa.
5. Puhdista tai imuroi pöly moottorin kotelosta ja muista osista tarvittaessa.

VIANETSINTÄ

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laite ei käynnisty.	Alhainen jännite.	Tarkista virtalähteen sopivuus laitteelle.
	Moottorin liitännät ovat irronneet tai löystyneet.	Tarkista, ovatko moottorin liitännät löystyneet tai irronneet. Vie laite tarvittaessa huoltoon.
	Palanut sulake tai vika katkaisijassa.	Oikosulku. Vie laite tarvittaessa huoltoon. Vika virtapiirin liitännöissä, sulakkeessa tai katkaisijassa.
Moottori ei käynnisty, sulakkeet tai katkaisin palaa tai vioittuu.	Oikosulku verkossa, johdossa tai pistokkeessa.	Tarkasta onko johdon tai pistokkeen eristeissä tai itse johdossa vaurioita.
	Oikosulku moottorissa tai löystyneet liitännät.	Tarkasta kaikki moottorin liitännät löystymisen tai oikosulun varalta. Tarkasta eristeet.
	Vääränlaiset sulakkeet tai katkaisijat.	Asenna oikeanlaiset sulakkeet ja katkaisijat oikeankokoiseen virtapiiriin.
Moottori ylikuumenee.	Moottori ylikuormittuu.	Vähennä työkappaleen aiheuttamaa painetta.
	Jatkojohto on liian pitkä ja poikimitaltaan liian pieni.	Käytä riittävän kokoista jatkojohtoa tai kytke laitteen johto suoraan pistorasiaan.
Moottori hidastuu (aiheuttaen sulakkeiden palamisen ja katkaisijan vioittumisen).	Oikosulku moottorissa tai löystyneet liitännät.	Tarkasta kaikki moottorin liitännät löystymisen tai oikosulun varalta. Tarkasta eristeet. Vie laite tarvittaessa huoltoon.
	Alhainen jännite.	Tarkista mahdolliset aiheuttajat esim. jatkojohdon koko.
	Vääränlaiset sulakkeet tai katkaisijat.	Asenna oikeanlaiset sulakkeet ja katkaisijat oikeankokoiseen virtapiiriin.
	Ylikuormittunut moottori.	Vähennä moottorin kuormitusta.
Laite hidastuu käytössä.	Liian suuri syöttönopeus.	Pienennä syöttönopeutta.



**Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin vi-
ranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.**

Copyright © 2014 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista.

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna STEELTEC-produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

ENDAST EN KVALIFICERAD ELEKTRIKER FÅR UTFÖRA ELEKTRISKA INSTALLATIONER PÅ APPARATEN.

HÅLL ARBETSOMRÅDET SNYGGT.

Avfall och kringliggande delar lockar till olyckor.

BEAKTA ARBETSOMGIVNINGEN.

Skydda elapparater från regn. Använd inte elapparater i fuktiga eller våta miljöer. Se till att arbetsbelysningen är tillräcklig. Använd inte elapparater i närheten av lättantändliga vätskor, gaser, pulver eller damm.

SKYDDA DIG MOT ELSTÖTAR.

Kontrollera alltid att nätström och spänning motsvarar uppgifterna på typskylten. Undvik kontakt med jordade ytor, till exempel rör, radiatorer, spisar och kylskåp.

HÅLL BARN BORTA.

Låt inga besökare komma nära arbetsstället. Se till att inga besökare vidrör apparaten eller dess kabel.

LAGRA UPP OANVÄNDA ELAPPARATER.

Sådana apparater som inte används bör förvaras på ett torrt ställe som ligger högt uppe eller som är låsbart – utom räckhåll för barn.

ÖVERBELASTA INTE APPARATEN.

Den arbetar bättre och säkrare vid den hastighet den är avsedd för.

ANVÄND RÄTT APPARAT.

Tvinga inte en för liten maskin eller utrustning att utföra sådana arbeten som kräver ett stadigare verktyg. Använd inte heller apparaten för ett arbete som den inte är avsedd för.

ANVÄND BEHÖRIG KLÄDSEL.

Använd inte lösa kläder eller smycken, för dessa kan fastna i apparatens rörliga delar. Använd gummihandskar och halsäkra skodon vid utomhusarbete. Skydda långt hår t.ex. med hårnät.

ANVÄND ALLTID SKYDDSGLASÖGON OCH HÖRSELSKYDD.

Även andningsskydd bör användas om det bildas damm vid arbetet.

HÅLL SKYDDSANORDNINGAR MONTERADE OCH I FULLGOTT SKICK.

Använd inte apparaten utan skyddsanordningar om sådana finns.

ANVÄND DAMMUTSUGNINGSANORDNING.

Om det är möjligt att använda dammutsugningsanordning, säkerställ att den är korrekt kopplad och används på ett lämpligt sätt.

SKADA INTE ELKABELN.

Bär aldrig apparaten i elkabeln och dra inte ur kontakten genom att dra i kabeln. Skydda kabeln mot stark värme, olja och skarpa kanter.

UNDBIK ANVÄNDNING AV SKARVSLADDAR.

Är det dock oundvikligt, säkerställ att du använder endast en skarvsladd och stickkontakt vars typ, storlek, form och alla övriga egenskaper motsvarar apparatens sladd och stickkontakt samt att skarvsladden är korrekt inkopplad och i fullgott skick. Använd inte en skarvsladd vars ledararea är mindre än 2,5 mm² eller längd större än 20 m för att undvika motorskador.

KLÄM FAST ARBETSSTYCKET MED EN KLÄMSKRUV ELLER EN SKRUVPRESS.

På detta sätt arbetar du mycket säkrare och har båda händerna fria för att manövrera apparaten.

STRÄCK DIG INTE.

Se alltid till att du står stadigt och med säkert fotfäste.

UNDERHÅLL VERKTYGEN OCH APPARATERNA ORDENTLIGT.

Håll verktygen rena och väl slipade för att få ut optimal effekt ur dem. Underhåll och byt ut delar enligt instruktionerna. Kontrollera elkabeln regelbundet och låt en auktoriserad serviceverkstad reparera eller byta ut en skadad kabel. Kontrollera även skarvsladdarna regelbundet och byt ut vid behov. Håll handtagen torra och rena, fria från smörja och olja.

DRA ALLTID UT KONTAKTEN UR ELUTTAGET NÄR DU INTE ANVÄNDER APPARATEN SAMT INNAN DU BÖRJAR MONTERA, UNDERHÅLLA ELLER JUSTERA APPARATEN ELLER BYTA UT DELAR.

LOSSA ALLA JUSTERINGSVERKTYG.

Kom ihåg att ta bort skiftnycklar och skruvnycklar innan du startar apparaten.

UNDVIK OAVSIKTLIGA STARTER.

Flytta inte ett påkopplat verktyg så att du har fingret på avbrytaren. Se till att strömbrytaren är i OFF-läge när du ansluter apparaten till nätström.

DÅ DU ARBETAR UTOMHUS MED APPARATEN, ANVÄND SPECIALKABLAR SOM ÄR AVSEDDA FÖR UTOMHUSBRUK OCH HAR BEHÖRIGA UPPTÄCKNINGAR.

VAR ALLTID VAKSAM OCH KONCENTRERA DIG PÅ DITT ARBETE.

Man bör alltid iaktta speciellt försiktighet vid användning av apparaten. Man bör aldrig arbeta om man är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, läkemedel, narkotika eller andra ämnen som påverkar förmågan och reaktionsförmågan.

KONTROLLERA DELAR SOM MÖJLIGEN HAR SKADATS.

Om du upptäcker skador i apparaten, skyddet eller andra delar, använd inte apparaten innan du har tagit apparaten till en auktoriserad verkstad för kontroll. Kontrollera att de rörliga delarna rör sig perfekt obehindrade på rätt sätt. Kontrollera även att inga delar är brutna och att de är fästa och att ingenting annat inverkar störande på apparatens funktioner. Skadade delar bör repareras eller bytas ut endast i en auktoriserad serviceverkstad, om inte annat meddelats i denna instruktionsbok. En defekt strömbrytare bör alltid bytas ut i en auktoriserad serviceverkstad. Apparaten får inte användas om strömbrytaren inte fungerar.

ANVÄND ENDAST ORIGINALRESERVDELAR OCH -EXTRAUTRUSTNINGAR.

Användning av några andra delar kan vara riskabelt.

REPARATIONER FÅR ENDAST UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SERVICEVERKSTAD OCH BARA ORIGINALDELAR FÅR ANVÄNDAS, ANNARS BLIR DEN SOM ANVÄNDER MASKINEN UTSATT FÖR ATT BLI SKADAD.

TEKNISKA DATA

Motor	750 W / 230 V ~50Hz
Rotationshastighet	2950 rpm
Polerskiva	200 x 25 x 20 mm
Denna produkt uppfyller kraven för kvalitetsklass HA ISO 2807.	

FÖRBEREDELSE

Uppackning

Packa upp apparaten och kontrollera att ingen del saknas. Om någon del saknas eller är skadad, kontakta återförsäljaren omedelbart. Bortskaffa förpackningsmaterialet enligt lokala bestämmelser.



Montering

Maskinen vibrerar och dess rörelse under användningen kan orsaka skador på arbetsstycket eller användaren. Montera därför maskinen säkert på ett arbetsbord eller stativ:

1. Placera maskinen på bordet.
2. Markera monteringspunkter på bordet med hjälp av monteringshålen i maskinen.
3. Borra hål enligt markeringar.
4. Fäst maskinen på arbetsbordet med två långa bultar, brickor, låsbrickor och muttrar (ingår inte).

ANVÄNDNING

Montering och byte av polerskiva

Stäng av maskinen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan du monterar polerskivan.

1. Lossa monteringsflänsens mutter med hjälp av en 24 mm blocknyckel. Notera att muttern i den vänstra polerskivan är vänstergängad.
2. Avlägsna polerskivan.
3. Kontrollera noggrant att polerskivan du ska montera är oskadad.
4. Montera polerskivan och dra åt muttern. Kontrollera att skivan sitter ordentligt fast. Dra ändå inte åt för hårt.
5. Vid omstart stå inte framför maskinen utan vid sidan av den. Efter monteringen låt skivan rotera obelastad i cirka 30 sekunder. Stoppa maskinen omedelbart om maskinen vibrerar för mycket eller verkar skadad. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och kontrollera maskinen för att hitta felet. Notera att polerskivan roterar ännu en stund efter att du har stängt av maskinen.

Att starta och stänga av maskinen

Bänkpolermaskin är ett tryggt verktyg om den används korrekt. Följ alla säkerhetsanvisningar i bruksanvisningen men kom ihåg att alltid använda även sunt förnuft enligt situationen och omständigheter.

1. Sträck dig aldrig över eller under polerskivan.
2. Stå alltid vid sidan av maskinen och starta den genom att ställa brytaren i ON-läge. Låt maskinen gå obelastad i cirka en minut före användningen.
3. När du slutar poleringen, ställ strömställaren i OFF-läge.

UNDERHÅLL

Regelbundna kontroller minskar behovet av underhåll och hjälper dig att hålla maskinen i gott skick. Täck inte över ventilationsöppningarna med dina händer för att motorns ventilation måste fungera när maskinen är på.

Regelbundna underhållsåtgärder

1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget efter användningen och dammsug ventilationsöppningarna.
2. Kontrollera elsladden före varje användning.
3. Kontrollera före varje användning att de rörliga delarna rör sig perfekt obehindrade och är korrekt fästa.
4. Byt ut polerskivorna vid behov.
5. Rengör eller sug upp det damm som samlats inuti motorn och övriga delar vid behov.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
Maskinen startar inte.	Låg spänning	Kontrollera elkällans lämplighet
	Lösa motorkopplingar	Kontrollera om motorkopplingarna är lösa. Lämna apparaten vid behov till ett servicecenter.
	Avbränd säkring eller skadad strömbrytare	Kortslutning. Lämna apparaten vid behov till ett servicecenter. Fel på strömkretsens anslutningar, säkring eller strömbrytare
Motorn startar inte - säkringen eller strömbrytaren skadas	Kortslutning i nätet, sladden eller stickkontakten	Kontrollera om sladden, sladd- eller stickkontaktisoleringen är skadad.
	Kortslutning i motorn eller lösa kopplingar.	Säkerställ att det inte finns kortslutning i motorn och att motorns kopplingar inte är lösa. Kontrollera isoleringarna.
	Felaktiga säkringar eller brytare	Installera korrekta säkringar och brytare
Motorn överhettas	Motorn överbelastas.	Minska arbetstrycket.
	Skarvsladden är för lång och dess tvärsnittsarea för liten	Använd en skarvsladd av lämplig storlek eller anslut apparatens sladd direkt i vägguttaget.
Motorn saktar (vilket orsakar att säkringarna och brytaren skadas)	Kortslutning i motorn eller lösa kopplingar.	Säkerställ att det inte finns kortslutning i motorn och att motorns kopplingar inte är lösa. Kontrollera isoleringarna. Lämna apparaten vid behov till ett servicecenter.
	Låg spänning	Kontrollera eventuella orsaker som t.ex. skarvsladdens storlek.
	Felaktiga säkringar eller brytare	Installera korrekta säkringar och brytare
	Överbelastad motor	Minska motorbelastningen.
Apparaten saktar vid användning	För hög matningshastighet.	Minska matningshastighet



Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Copyright © 2014 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkras om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten.

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality STEELTEC product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

ONLY A QUALIFIED ELECTRICIAN IS ALLOWED TO PERFORM ELECTRICAL INSTALLATIONS TO THE APPLIANCE.

KEEP WORK AREA CLEAN.

Cluttered areas and benches invite accidents.

CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.

Do not expose electrical appliances to rain. Do not use electrical appliances in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use electrical appliances near the presence of flammable liquids, gases, powders or dust.

GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK.

Always make sure that the power supply corresponds to the voltage and frequency specified on the rating label. Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cooking ranges, refrigerators etc.

KEEP CHILDREN AWAY.

Do not let visitors touch the appliance or its cord. All visitors should be kept away from work area.

STORE IDLE ELECTRICAL APPLIANCES.

When not in use, electrical appliances should be stored in a dry, high or locked-up place, out of reach of children.

DO NOT FORCE THE APPLIANCE.

It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.

USE THE RIGHT APPLIANCE.

Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purposes not intended.

DRESS PROPERLY.

Do not wear loose clothing or jewellery; they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Long hair should be tied up.

ALWAYS WEAR EYE AND EAR PROTECTION.

Also wear a respirator or a dust mask if the operation is dusty.

KEEP GUARDS AND SAFETY DEVICES IN PLACE AND IN GOOD WORKING ORDER.

Do not use the appliance without guards or safety devices, if such exist.

USE DUST EXTRACTION EQUIPMENT.

If the appliance can be connected to a dust extraction or collection facilities, ensure that they are properly connected and used.

DO NOT ABUSE THE CORD.

Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.

AN EXTENSION CORD SHOULD NOT BE USED UNLESS ABSOLUTELY NECESSARY.

In such case, make sure that the extension cord and its plug match the appliance cord and plug by type, size, shape and other qualifications, and that the extension cord is properly wired and in good condition. Do not use extension cord with diameter smaller than 2,5 mm² or length longer than 20 m, otherwise the motor may be damaged.

SECURE WORK. USE CLAMPS OR A VICE TO HOLD THE WORK.

It is safer than using your hand and it frees both hands to operate the appliance.

DO NOT OVERREACH.

Keep proper footing and balance at all times.

MAINTAIN TOOLS AND APPLIANCES WITH CARE.

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect the cord periodically and if damaged have it repaired by an authorized service center. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

DISCONNECT ELECTRICAL APPLIANCES ALWAYS WHEN NOT IN USE AND BEFORE INSTALLING, SERVICING, ADJUSTING AND CHANGING ACCESSORIES.**REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.**

Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the appliance before turning it on.

AVOID UNINTENTIONAL STARTING.

Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch. Ensure switch is off when plugging it in.

WHEN OPERATING THE APPLIANCE OUTDOORS, ONLY USE EXTENSION CABLES SUITABLE FOR OUTDOOR USE. CHECK THE EXTENSION CABLE FOR NECESSARY MARKINGS FOR OUTDOOR USE.

ALWAYS STAY ALERT AND WATCH WHAT YOU ARE DOING.

Use common sense when operating the appliance. Do not use the appliance while you are tired, sick or under the influence of alcohol, drugs, medication or other substances that could affect your ability to react.

CHECK THE APPLIANCE FOR DAMAGES.

If you notice any damages in the appliance, in its guards or other parts, do not use it until it has been repaired in an authorized service center. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect the appliance operation. Damaged parts should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service facility. Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off.

USE ONLY ORIGINAL SPARE PARTS AND ACCESSORIES.

The use of any other spare parts or accessories than original parts may cause a risk of personal injury.

REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY AN AUTHORIZED SERVICE CENTER USING ONLY ORIGINAL SPARE PARTS, OTHERWISE THIS MAY RESULT IN CONSIDERABLE DANGER TO THE USER.

TECHNICAL DATA

Motor	750 W / 230 V ~50Hz
Rotation speed	2950 rpm
Polishing wheel size	200 x 25 x 20 mm
This product fulfils the requirements of quality class HA ISO 2807.	

PRIOR TO USE

Unpacking

Unpack the appliance and check that all parts are included. If any part is missing or damaged, contact your dealer immediately. Dispose all packing material according to local regulations.



Mounting

Since the machine vibrates it may move and thereby cause an injury or damages to the work piece. Bolt therefore the machine to a solid work table or base:

1. Place the machine on the table.
2. Mark the mounting points using the holes in the machine base.
3. Drill holes using the marks you just made.
4. Fix the machine on the table with two long bolts, washers, lock washers and nuts (not included).

OPERATION

Installing and changing the polishing wheel

Turn the machine off and unplug it before installing the polishing wheel.

1. Remove the flange nut from the shaft with a 24 mm spanner. Note that the left wheel nut has left-hand thread.
2. Remove the polishing wheel.
3. Check the new polishing wheel for damages.
4. Install the polishing wheel and tighten the nut. Make sure it is properly tightened, but do not overtighten.
5. When restarting the machine, do not stand in front of it but on the side. Let the wheel rotate without load for 30 seconds after installing the wheel. Stop the machine immediately if you notice that it vibrates too much or is damaged. Unplug the machine in such case and check the machine for the damage. Note that the wheel continues to rotate even after the machine has been unplugged.

Switching on and off

This machine is safe when used correctly. Follow all the safety instructions but remember to also use common sense depending on the situation and conditions. Never overreach behind or under the wheel.

1. Stand on the side of the machine and start the machine by setting the switch to ON. After the machine has started let it run without load for one minute before use.
2. When you finish working with the machine, switch it to OFF.

MAINTENANCE

Regular maintenance

Regular maintenance reduces the need for service and helps to maintain the machine in good condition. Motor ventilation must work while the machine is in use so do not cover the ventilation openings with your hands.

1. Unplug the machine after use and vacuum the ventilation openings.
2. Inspect the cord before every use.
3. Check for misalignment or binding of moving parts before each use.
4. Replace the polishing wheels if necessary.
5. Clean or vacuum the dust that accumulates in the motor and other parts whenever necessary.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Machine cannot be switched on.	Low voltage.	Check the voltage.
	Motor connections are loose	Check the motor connections. Take the machine to the service center if needed.
	Blown fuse or faulty switch	Short circuit Take the machine to the service center if needed. Faulty circuit connections, fuse or switch
Motor does not start – fuse or switch blows or gets damaged	Short circuit in the network, cord or plug	Check the cord or plug insulation for damages.
	Short circuit in the motor or loose connections	Check all the motor connections for looseness or short circuit. Check the insulation.
	Wrong fuse or switch type	Install correct fuses and switches
Motor overheats	Motor is overloaded.	Reduce the pressure caused by the work piece
	Too long extension cord or too small cord diameter	Use an adequate extension cord or plug the machine directly into a socket outlet.
Motor slows down (causing fuses to blow or switch to damage)	Short circuit in the motor or loose connections	Check all the motor connections for looseness or short circuit. Check the insulation. Take the machine to the service center if needed.
	Low voltage.	Check possible causes for example size of the extension cord.
	Wrong fuse or switch type	Install correct fuses and switches
	Overloaded motor	Reduce motor load
Machine slows down when used.	Feed rate too fast.	Reduce feed rate.



Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Copyright © 2014 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.